

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9. szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyiltárben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

EHLERT GYULA,
felelős szerkesztő.

MAJTÉNYI GÉZA,
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy
diszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

A nemzet gerince.

— jun. 27.

(E) A magyar középosztály pusztulásáról köteteket, cikksorozatok egész láncolatát irták már össze arra hivatott és nem hivatott közgazdászok. Ezekkel az írással azonban a főnforogó bajokon mit sem segítettek. A történelmi középosztály, a nemzet gerince egyre sorvadóban. Az elpusztult kastélyokban az új birtokos, a jövevény szeszt főz. Elvégre ez is aktuális munka manap, a szeszadó emelés parlamenti tárgyalása idején.

Közkeletű a mondás, hogy a történelmi középosztály a maga sirját önmaga ássa meg fényűzésével, szertelen költségekkel. A tézis nem helytálló. Azok az áldozatok, melyeket a magyar nemzeti állam kiépítésének nagy munkája közben ez a középosztály meghozott, equivalensei a mai magyar, de jövevények kezébe került magyar középirtokok értékének. Épen ezért tagadásba kell vonnunk azt, hogy a középosztály elsorvadása nyomában magyar nemzeti szempontból semmi fogható haszon fenn nem maradt.

Jól mondta Darányi miniszter a parádi gazdagülésen, hogy az államnak teljesítendő feladatai vannak a pusztuló középosztály megerősítése terén, mert csak félség az, hogy a középosztály gazdaságilag gyengülő tagjai állami hivatalokba kerülhetnek. A magyar középosztálynak saját erejére támaszkodva kell azt a történelmi hivatást fokozottabb mértékben teljesíteni a közel jövőben, mint a múltban. Öneréjére támaszkodva mondják, hogy ez az osztály többé talpra nem állítható.

Téves gondolatmenet ez is, valamint az is, hogy a vármegyék elavult intézményei immáron a haladó kornak és a nyugati államok mintájára rendezendő parlamentárizmusnak. Utalok arra, hogy a vármegyéknek ezredéves munkája nyomán, törekvéseik és küzdelmeik védősárnai alatt épült fel a magyar alkotmányosság s ugyancsak a vármegyék sorvadó középosztálybeli elemei vívták meg a magyar nemzet legutóbbi alkotmányos harcát is. Igaza van a földművelési miniszternek, midőn azt mondja, hogy vannak osztályok, vannak emberek, politiku-

sok és közgazdászok, akik életükben hatni tudnak, az élet elmúltával azonban érdemeik szapannuborékként semmiségbe hullnak.

Ezt korántsem vonatkoztatnák a nemzet gerincére még a középosztály megcsökönödött ellenesei sem. Ez az osztály nem pusztulhat el, a vezető szerepet be kell töltenie a megyében és falvaiban egyaránt. Hiába alkot a törvényhozás népmentő intézkedéseket a kisemberek felsegítésére, ha ezeket a törvényeket nincs aki végrehajtsa, ha a középirtokos osztály végleg elpusztul. Erre az osztályra szükségünk van, mint a demokratikus haladás tényezőjére.

A legutóbbi három évtized eseményei igazolták, hogy a falvak pusztulása, az alsób néprétegek elszegényedése, szoros kapcsolatban van a középosztály elernyedésével. Ha tehát az államhatalom a népségítés nagy munkájához hozzáfogott, akkor az első teendője a középosztály ügyét gondozásába venni, amely hivatva van megmenteni a pusztulástól az alsób néprétegeket is azzal, hogy vezeti, irányítja őt a gazdasági boldogulás rögös, göröngyös országutján.

El kellett ezt mondanunk, midőn olvastuk Darányi miniszternek a Magyar Gazdaszövetség parádi közgyűlésén aktív, minisztertől eddig szokatlan hangon, magyaros szókimondással elmondott beszédét. Ez a szövetség a magyar birtokos osztály néhai való ősz vezérének Károlyi Sándor grófnak a legsajátosabb alkotása, akinek örökébe a szövetség elnöki székébe Darányit ültette a magyar gazdaosztály osztatlan bizalma. A szociális munka, amit a szövetség végez, a kis emberek, apró existenciák talpra állításán kívül a nemzet gerincének, a középosztálynak megerősítését célozza, az enervált erőkre új életet kíván csepegtetni s e munka nyomán épülhet csak fel egyedül a hatalmas, független és nagy magyar nemzeti állam.

— jun. 27.

Községi- és körjegyzők küldöttsége a főispánnál. A „Zemplénvármegyei községi- és körjegyzők egyesületének“ küldöttsége folyó hó 23-án tisztelgett Meczner Gyula főispánnál s kérték, hogy mellékjárandságai

ügyét vegye pártfogásába és hasson oda, hogy a mellékjárandságokat egységesen rendező vármegyei határozatnak a belügyminiszter által törént hatályon kívül helyezése folytán őket ért azon sérelem, hogy utiatalányt, irodaatalányt nem kapnak, megszüntetessék és a mellékjárandságokat rendező községi új szabályrendeletek a vármegye közgyűlése által jóváhagyassanak. — Meczner Gyula főispán a küldöttséget szívesen fogadta s hosszabb ideig barátságos beszélgetést folytatva az ügyről, kijelentette, hogy a jegyzői kar érdekeit mindig szívén viseli, jogos és méltányos kéréseiket mindig pártolja s a mellékjárandságai ügyét is az új szabályrendeletek tárgyalása alkalmával, ahol a tényleges szükség és méltányosság indokolja, mindig szíves készséggel veszi pártfogásába. A küldöttség a választ tudomásul vette s a főispánt életve távozott.

Az Orsz. Gyermekevédő Liga sátoraljaujhelyi fiókjának közgyűlése.

— A központi vezetőség Sátoraljaujhelyben —
— junius 26.

Hogy az Orsz. Gyermekevédő Liga a ma létező összes jótékonyegyesületek között a legtevékenyebb, legjobban szervezett, azt hisszük nem akad ember, aki ma már kétségbevonná, mert a liga mindenütt ott van, ahol valakin segíteni kell. A liga az az intézmény, amelyik a társadalmat a legszélesebb körben egyesíteni képes volt és az egész társadalmat a gyermekevédelem, a humanizmus magas eszméinek szolgálatába állította, s hogy ez az intézmény ilyen fényes eredményeket tudott elérni rövid két év alatt, annak oka az, hogy egy igazán humanus gondolkodású és mély érzésű, agilis ember vette a vezérszerepet a kezébe: *Edelsheim-Gyula* Lipót gróf. Ez a férfi, dacára hogy nagy vagyonnal, magas társadalmi állással bír, fáradságot, időt nem kímélve, szívvel-lélekkel azon munkálkodik, hogy szegény elhagyott ember társaival minél több jót cselekedjék.

Ilyen célból jött buzgó munkatársaival, dr. Karsay Sándor és dr. Szilágyi Arthur Károlylyal Sátoraljaujhelybe is, hogy a liga céljait ismertesse és hogy Sátoraljaujhely közönségét a felállítandó tanonc-otthon szükségessége és különösen célszerűsége felől meggyőzze és annak létesítését sikerrel keresztülvinni segítse. Reméljük, hogy ez a nemes fáradozás a város áldozatkészségével mielőbb megtermi a maga gyümölcsét.

Ez alkalmából a liga sátoraljaujhelyi bizottsága a gyermekevédelem iránt érdeklődő közönséggel folyó hó 22-én a vármegyeháza nagytermében Meczner Gyula főispán elnök és Dókus Guláné urnő társelnök elnöklése alatt közgyűlést tartott, mely-

nek lefolyásáról a következőkben számolunk be:

Délelőtt 1/4 11 órakor nyitotta meg Meczner Gyula főispán a közgyűlést, amelyen, dacára a nagy melegnek, városunk színe-java, hölgyek és urak egyaránt nagyszámban, de különösen szép számmal jelentek meg városunk iparosai és kereskedői, kik az aktuális kérdéseket tárgyaló közgyűlésen általános feszült figyelemmel és érdeklődéssel vettek részt.

Meczner Gyula elnök bemutatta közgyűlésnek Edelsheim-Gyula Lipót grófot, a liga elnökét, dr. Karsay Sándor igazgatót és dr. Szilágyi Arthur Károly ügyészt s felkérte Edelsheim grófot előadásának megtartására.

Edelsheim gróf rendkívüli érdekességgel s nagy készséggel határozatosan ismertette a Gyermekevédő Liga célját, hasznos működését a magyarság és különösen a magyar iparos osztály érdekében.

Meggyőzően mutatta ki, hogy mennyire elhanyagolt volt a gyermekvédelem ezelőtt és a liga mint társadalmi intézmény ma már az államnak segítő keze, a gyermekvédelem terén ugyszólván szakközvege, mert minden fontosabb kérdésben a miniszterium megkérdezi a ligát és a Széll Kálmán által megteremtett állami gyermekmenhelyekkel karöltve, együtt működve, a társadalom segítségével a gyermekvédelmet oly mintaszerűvé tették Európában, hogy az a leggazdagabb népnél, az angolnál sem áll ily magas színvonalon, mint nálunk.

Megható volt, amint előadta, hogy a liga központi irodájában a jelentkezési napokon 100—120 embernek különféle baját intézik el, egyik béna, másik süket-néma, egyik egy züllésnek indult gyermek, másik apátlan-anyátlan árva, egyik szegény anyja beteg gyermekét hozza, más esetben talált gyermekkel jönnek mind megannyi segítséget, tanácsot, utbaigazítást kérve s a liga minden esetben segít, közvetíti a kórházakban, lelenházakban, intézetekben való elhelyezést és sok-sok szegény gyermekek existenciáját biztosítja. A liga felügyel a gyermekek nevelésére is és a gróf erélyesen tiltakozott az utóbbi időben a liga ellen rosszhiszeműleg hangoztatott ama gyanúsítás ellen, hogy a valláserkölcsei nevelést a liga elhanyagolja, mert amint kimutatta, minden gyermeket olyan vallású nevelő szülőnél helyeznek el, amilyen vallást a gyermek követ; a liga intézeteiben pedig az egy vallású gyermekek valláserkölcsei oktatását mindig az illető hitfelekezet lelkésze látja el s erről bárki meggyőződhet.

Beszédét azzal fejezte be, hogy feltárta azt a tevékenységet, melyet a liga az állammal karöltve kifejti és hogy milyen módokon igyekszik segíteni az iparososztály érdekeinek előre vitelében, a fiatalok és gyermekek bűnösök gondozásában és érdekeinek képviselésében, azt az ő fáradhatlan munkatársai fogják a gyűlésen előadni s kérte a gyűlés tagjait, hogy vessék szívükbe a most hallottakat

BENZINMOTOROK, GŐZLOKOMOBILOK, UTIMOZDONYOK, GŐZCSÉPLŐGÉPEK,
ARATÓGÉPEK, „LOSONCZI DRILL“ VETŐGÉPEK, RESICZAI ACZÉLEKÉK, TELJES
MALOMBERENDEZÉSEK, STB. STB.

KIVÁNATRA SZÍVESEN KÜLDÜNK ÁRJEGYZÉKET ÉS KÖLTSÉGVETÉST.

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, Budapest, Váci-körut 32

és hassanak oda, hogy a városban létesülhessen az iparostanonc otthon.

A lelkes éljenzéssel és tapsokkal fogadott beszéd után Meczner Gyula elnök felkérte dr. Szilágyi Arthur Károlyt előadásának megtartására.

Dr. Szilágyi Arthur új térére vitte a hallgatóságot, amidőn előadta, hogy a liga gondoskodni kívánt a fiatal s különösen a züllés útján levő gyermekeknek büntetőügyi védelméről is, mert hiszen sok olyan gyermek van, aki büntetendő cselekményt követ el, de koránál fogva még nem büntethető s a gyermek javulása sem lévén kizárva, a bíróság javító intézetekbe küldi a fiatal bűnösöket.

Sok tudással és szakavatottsággal fejtette ki a liga emberséges programját e téren is és lelkesedéssel beszélt arról, hogy a liga meg fogja teremteni a patronatus intézményét az egész vonalon és különösen szervezi azt, hogy mindenütt ahol a gyermekvédő ligának fiókjai vannak: megalakításuk az ugynevezett végrehajtó bizottság, amelyhez aztán minden gyermekvédelmi ügy bejelenthető s ez közvetíti a ligához az ügyeket, minden fiatal koru bűnösnek védőről gondoskodik a liga s a bíróságok a helyi alakulatban minden esetben értesíteni fogják a liga helyi ügyészét, ki a gyermek bűnös védelméről gondoskodik; szóval így a társadalom minden rétege kiveszi részét a gyermekvédelem nagy munkájából.

Az érdekes és tudományos szempontból is értékes előadás befejezésében megemlítette az előadó, hogy az ideális gyermekvédelmi állapot betetözése lesz a majdan felállítandó gyermekbíróság, melynek meg kell valósulni mielőbb.

Általános éljenzés kísérte a magas színvonalu beszédét.

Ezután dr. Karsay Sándor a liga tevékeny és fáradhatatlan igazgatója emelkedett szólásra, ki működése közben már másodikban szerencsésülte városunkat s ezuttal minket különösen is érdeklő és állandóan napi rendszerben levő kérdésekről tartott szakavatott előadást t. i. az iparostanonc-képzésről s ezzel kapcsolatban az iparostanonc otthonok létesítésének szükségességéről s célrészéről.

Frappáns módon illusztrálta, hogy az iparososztály milyen vérveszteséget szenved azáltal, hogy az ország északnyugati részében az osztrákok és a csehek az ország e részein lakó fiatalabb elemet fejlettebb iparokkal, kereskedelmükkel ki édesgetik hazánkból, délen és Horvátország-felől pedig hazánkba jönnek az idegen gyermekek s elfoglalják egy-egy iparosnak, kereskedőnek készülő ifjú helyét s így ma már alig-alig kap az iparos vagy kereskedő alkalmas tanoncot, úgy hogyha ez állapot nem segítünk épen azon osztály — amelynek segítése, előremeneté fontos, országos, sőt nemzeti érdek, — válságos helyzetbe kerül és kellőleg nem tud megerősödni.

A liga tehát e téren is célt tűzött maga elé és a tanonc otthonok létesítését is programjába vette, mert csak úgy lehet biztosítani a jövőt, ha a mai iparos és kereskedő alkalmas tanoncokat kaphat, miután ma csak azok mentek ezen pályára, akik sehol használhatók nem voltak.

Főcélja tehát a ligának, — mivel a gyermekvédelemnek a liga majdnem egyedüli szervezője, — minél több iparostanonc-otthon felállítása, hogy aztán a gondozásba vett gyermekeket szakszerűen tanítsa és kiképezze és a tanoncotthonokból azután az iparosok és kereskedők alkalmas inasokat kaphassanak, akik mással egyáltalán nem foglalkoznak, mint csak mesterségükkel.

A tanoncotthonokban a liga gyermekeket helyez el, mellettük egy tanító felügyelőt tart, a tanoncok reg-

gel munkába mennek és este a munkaadótól a tanoncotthonokba térnek vissza, ahol szabad idejüket szaktudásuk bővítésére, ismereteik gyarapítására fogja a felügyelő felhasználni, úgy hogy az ily módon képzett tanonc különösen az első időben nem lesz kénytelen gyermekdajkasággal is foglalkozni, hanem minden idejét szakismeretei gyarapítására használja s így a munkaadó képzettség, tanultabb elemet kap s teljesen kiképzett egyént adhat a hazának, iparosaink szaktudása magas színvonalra emelkedik s a jövő biztosítva van.

A város áldozatkészségétől függ tehát, hogy helyiséget bocsáson a liga rendelkezésére s ennek megtörténte után minden fenntartási költséget a liga visel.

Indítványozta tehát dr. Karsay igazgató, hogy a közgyűlés a most kifejtett alapelvek szerint válasszon egy helyi végrehajtó bizottságot, amelynek kebeléből egy permanens szűkebbkörű intéző bizottság is lenne választandó, amely intéző bizottság üléseket tartana s a hozzá bejelentett gyermekvédelmi ügyekben intézkedné, mert amint több példával bizonyította, ilyen népes városban, mint Sátoraljauhely nincs nap, amikor ne lenne valamelyes gyermekvédelmi ügy szőnyegen és valamelyes társadalmi segítő akcióra szükség ne lenne.

A sűrű helyesléssel meg-megszakított, nagy hatást keltett beszéd után az előadót lelkesen megéljenzették.

Meczner Gyula főispán elnök dr. Karsay indítványához képest javasolta az orsz. gyermekvédő liga sátoraljauhelyi végrehajtó bizottságának megválasztását, melynek tagjaivá választottak:

Ambrózy Margit, ifj. Bajusz József, Beregszászy István, Besseney István plebános, Bernáth Aladárné, dr. Chudovszky Mór, Dókus Gyuláné, Domján Elek, Eiserth István, Fornszek Béla, Fejes István, Főző Józsefné, dr. Goldberger Izidor, dr. Hornyay Béla, Hönsch Dezsőné, dr. Hornyay Béláné, Hericz Sándorné, dr. Haas Bertalané, Kiss Ödön, K. Kun Frigyes, dr. Kontz Endre, Miklósy István, Németi Bertalan, Pintér István, Róth Józsefné, dr. Stern Armin, Schmidt Lajos, dr. Szirmay István, dr. Tóth Alajos, Walther Lászlóné, Vágó Gyula, Zinner Henriké.

A szűkebbkörű permanens intéző bizottság tagjaivá megválasztottak:

Az ipartestület mindenkori elnöke, dr. Chudovszky Mór, Dókus Gyuláné, Eiserth István, dr. Haas Bertalané, Kiss Ödön, dr. Kontz Endre, Pintér István, dr. Stern Armin, Schmidt Lajos, dr. Tóth Lajos, Zinner Henriké.

A választások megejtése után Meczner Gyula elnök felhívta a város jelenlevő polgármesterét, hogy az iparostanonc otthon céljára alkalmas helyiség felől nyilatkozzék, mire Kiss Ödön jelentette, hogy a központi bizottság megtekintette a város által kijelölt épületet s azt átalakítás után alkalmasnak jelölte meg, mit a közgyűlés éljenzéssel vett tudomásul.

Dr. Karsay igazgató jelezte még, hogy az iparostanonc otthon feletti felügyeletet az ipartestületre kívánja ruházni s annak idején a felügyeletre kebeléből bizottság lesz kiküldendő, mely kijelentés helyesléssel vétetett tudomásul.

Ezekután Meczner Gyula elnök megköszönte Edelsheim-Gyulay gróf-nak, dr. Karsay igazgatónak és dr. Szilágyi ügyésznek a város polgársága érdekében kifejtett ezen buzgó és elismerésre méltó fáradozását, nagyszabású s szép és tanulságos előadásukért pedig a közgyűlés hála-ját és köszönetét tolmácsolta.

Eiserth István indítványozta, hogy Széll Kálmánnak mint a gyermekvédelem megteremtőjének és Andrássy Gyula grófnak, mint ezen akció lelkes folytatójának a közgyűlés üdvözlő táviratot küldjön, mit a közgyűlés általános helyesléssel elfogadott.

Ezzel a közgyűlés véget ért s a nagyszámú közönség a vendégek és az elnökök éltetése közben szép tanulmányokkal távozott.

Dr. Kontz Endre.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Anyakönyvvezető helyettesi kinevezés. Meczner Gyula főispán Simon Ferenc segédjegyzőt a magyarországi anyakönyvi kerületbe anyakönyvvezető helyettesé nevezte ki teljes hatáskörrel.

(Adomány a tüzkárosultaknak. Meczner Gyula főispán előterjesztésére a belügyminiszter a szürnyegi tüzkárosultak részére 1000 korona államegélyt utalványozott.

(Vármegyei közgyűlés. Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága évnegyedes rendes közgyűlését f. hó 30-án délelőtt 9 órakor fogja megtartani a vármegyei ház nagytermében. A közgyűlés nevezetesebb tárgyai a következők: 1. Alispán jelentése a közigazgatás általános állapotáról. 2. Somogy vármegye átirata a kormának és pálinkaméreseknek zárva tartása iránt. 3. Kolozs vármegye átirata a községi és körjegyzők nyugdíjviszonyosságát tárgyában. 4. Moson vármegye átirata a „Vármegyei Tisztviselők Országos Egyesületé”-be alapító tagként való belépés tárgyában. 5. Esztergom vármegye átirata a szegényügy rendezése tárgyában. 6. Hunyad vármegye átirata a volt erdészek nyugdíjazása tárgyában. 7. Trencsén vármegye átirata a képviselő választói reform tárgyában. 8. Trencsén vármegye átirata az 1894. évi XVI. t. c. 20. és 48. §-a alapján kiszabott rendbíróságoknak a vármegyei jegyzői nyugdíjalap javára leendő fordítása tárgyában. 9. A fogadó, vendéglő, kávéház és kávéház iparok gyakorlásáról szóló szabályrendelet. 10. A málciai jegyzőválasztás ügye. 11. A nagymihályi köztetető ügye. 12. A Kászténbaum Márton-féle alapítvány 1907. évi számadása. 13. A községi és körjegyzők egyesületének kérvénye féláru vasuti jegy váltására jogosító igazolvány kieszaközlése iránt. 14. A községek zárszámadásai és költség-előirányzatainak tárgyalása. A már beérkezett és még beérkezendő összes a közgyűlés által intézendő ügyek.

A Kászténbaum alapítványról.

Kassa, 1905. június 25.

Szabó Jakab t. barátom a „Zemplén” egyik legutóbbi számában megjelent ama közleményében, melyben azon jól megérdemelt óvációról ír, melyben Kozmai Kun Frigyes urat hasznos közéleti működésének ötven éves évfordulója alkalmából részesítették, a Kászténbaum-alapítvány apadásáról és gyarapodásáról, valamint a Kászténbaum-tanulók fenntartási költségeiről több, nagyon téves kijelentést tett.

Mint a Kászténbaum-alapítványból alapított iskolának volt tanítója és ez iskola és a Kászténbaum-alapítvány történetének írója kötelességemnek tartom Szabó t. barátom nagy tévedéseit helyreigazítani.

Kászténbaum Márton (megh. 1829-ben) végrendeletileg 262.000 váltóforintot hagyományozott jótékony célokra, azonban a hagyaték összeírása alkalmával sok bevehetetlen kötvényre is akadtak úgy, hogy a

biztos tőke csak 159,048 vfrtot tett ki. A vármegye tehát 1832-ben elhatározta, hogy addig, míg a tőke a végrendeletben hagyományozott összeget el nem éri, a jótékony célokra hagyott összegnek csak a felét használják. A Kászténbaum-tömegnek első (1833—1844. működött) gondnoka (Richter Ferenc) halála után nagy hiányt (47,318 vfrt) találtak és ezért ennek fedezésére ingó és ingatlan vagyonát lefoglalták s a vármegye kimondotta, hogy ezután a választandó gondnoktól 20,000 forintnyi kauciót kíván. 1845-ben a tömeg vagyona 226,986 vfrta, 1858-ban pedig 269,331 vfrtra rugott. — 1866-ban a váltóforint az eddigi pénzérték, osztr. értékű forinttal változott át és a tömeg vagyona akkor 122,090 forintot tett ki osztr. értékben. 1880-ban már nem (mint eddig) a számvéviszék, hanem a megye választott gondnokot s ekkor e tisztségre Kun Frigyes választották meg, ki elődjétől (Flavathy János) 123,457 forintot vett át. Kun nagy buzgalommal látott hozzá tisztos hivatásának betöltéséhez úgy, hogy már 1882. febr. 15-én tartott számvéviszégi ülés jegyzőkönyvének szavai szerint „a tömeg vagyoni állásának szaporodásánál különösen az új tömeggondnok pontosságára és dicsegetés érdemlő tevékenységére következtében örvendetes eredményt értett el, mert a lefolyt két év alatt dacára annak, hogy az elmúlt évekről maradt némely hátralékok is törlesztve lettek, a tömeg vagyona a megvizsgált számadások szerint 2266 frt 51 krral szaporodott.” Az 1895. évi számadás szerint a tömeg vagyona, mely azóta évről-évre gyarapodott, 147,258 frt 66 krra rugott. — (Hogy mai napig mennyire szaporodott a tömeg vagyona, most nem tudhatom meg, mert jelenleg nem otthon, Sátoraljauhelyben, hanem Kassán tartózkodom.)

Szabó barátom — nem tudom micsoda adatok alapján — mégis azt írja szóról-szóra, hogy „nem akarom untatni az olvasó közönséget száraz számadatokkal, hogy kimutassam az alapnak fokozatos gyarapodását, csak röviden felemlitem, hogy a 7000 frtra (!) leapadt alap most háromszorosra (!) növekedett majdnem.” Hisz az alapnak a közleményében említett szomorú idejében is 100—120,000 frt. s tizenégy évvel ezelőtt is amint fent kimutattam, már közel 148.000 forint vagyona volt.

Az sem áll, hogy — amint azt Sz. barátom állítja, — hogy volt idő, mikor a tömeg a Kászténbaum-gyermekek nevelésére 200 frtnál többet nem költött. 1838—1852-ig a Kászténbaum-alapítványból tartották fenn iskolánkat s 1852-től is minden évben hozzájárult a Kászténbaum-tömeg az iskola fenntartási költségeihez, még pedig 1852—1872-ig 600, 1872-től 1887-ig 294, 1887-től 1895-ig 740 frttal, 1895. óta pedig közel 900 frtnyi szubvencióban részesül az iskola a tömeg részéről. Az első fennállásának első évben (1838-ban) hét Kászténbaum-tanuló teljes ellátására a tömeg összesen 517 váltóforintot fordított, azóta pedig a legkedvezőtlenebb viszonyok közt is legalább oly 5—6 Kászténbaum-tanuló is járt iskolába, kiknek fenntartási költségeit mindig a tömeg fizette, úgy, hogy már 40—50 évvel ezelőtt is 5—6 Kászténbaum-tanuló élelmezése, felruházása és a szükséges tankönyvekkel és taneszközökkel való ellátása 600—700 frtba került.

70 év óta áldásosan működő tömegről lévén szó, szükségesnek tartottam Szabó barátom téves adatait helyreigazítani.

Knopfler Sándor.

MIT IGYUNK?

hogy egészségünket megóvjuk, mert csakis a természetes szénsavas ásványviz erre a legbiztosabb óvószert.

Minden külföldit felülmul hazánk természetes szénsavas-vizek királya gyógyviz, a gyomorégést

a mohai

ÁGNES-Forrás.

gyógyviz, a gyomorégést

rögtön megszünteti, páratlan étvágygerjesztő, gyomorhajósoknak.

Milleniumi nagy eredmél kitüntette.

Kitünő asztali, bor- és használata valódi áldás

Kedvelt borviz!

Olcsóbb a szódaviznél!

Mindenütt kapható!

HIREK.

Gróf Mailáth Józsefhez.*)

Nemcsak Rigóország ül márma ünnepe,
S nem egyedül aki biborban született:
Ur és pór egyiránt, itt s túl a tengeren...
Számokra nagy férfi, borostyándisz terem.

Csábos Amerika szürke ege alatt,
Kivándorlott magyar figyelő hangodat,
Siratja sok fiát magyarok hazája...
Hívásodra végre kebelére zárja.

Szociáltudós vagy!... építő szerszámot
Elfajult irányzat derekába vágod;
Eszmédi tömegeket, nemzeteket tanít,
Milliók érezik e tan igazait.

Vadul nemzetiség mint szívja vérünket,
Külföldön elvádol, kihívóan tüntet:
Szived vérevel irsz, cáfolsz s letiporván
Hontagadót: s fut az odvába, mogorván...

Hol két folyam árja egyesülve, hajdan
Tombolt s vadul rombolt zugó zivatarban:
Védmiweket emelsz huszonöt éve már
Miklós báró*) hiven, kart veled karba zár.

Neptun-harag miatt völgyeken, halmokon
Hol bős vízár ömlék s köny fölyt az arcokon:
Bodrogköz terein most jó buza terem,
Isten áldásával tölt hombár és verem.

Életed munkája nem az egyeseké,
Nemcsak vármegyéé, az egész nemzeté;
Ész, szividegeid a közjóért égnék,
Nemes gróf! élj soká az emberiségnek!

Id. Berecz Károly.

— Egyházi hírek. Incinger Ferenc töketerebesi állami tanító fiát Incinger Kálmánt Kassára, *Zabavszki Rezső* radványi káplánt Legyesbényére, *Kenedich József* ujmisés áldozárt pedig Erdőhorvátiba káplánná nevezte ki a kassai püspök.

— Berendelés. A m. kir. igazságügyminiszter *Harsányi István* sátoraljaujhelyi kir. járásbírósi albirót a kassai kir. ítélő táblához tanácsjegyzőül rendelte be. *Harsányi István* személyében az itteni kir. járásbírósi egység egy kiváló szorgalmu, magas képzettségű és éles belátásu bíró veszt, kinek távozását a jogkereső közönség is ószintén sajnálja.

— Lelkészi installáció. *Petsár Gyula* monoki plebánost f. évi július hó 5-én, amikor Monokon bucsu is van, iktatja be plebánosi állásába ünnepélyesen *Plent Nándor* kerületi esperes, tarcali plebános. A népszerű paróchuszt az alkalomból számosan keresik fel ismerősei és tisztelői közül. Az installációs ünnepélyen *Bessenyei István* sátoraljaujhelyi esperes plebános végzi az ünnepi misét, az alkalmi szentbeszédet pedig *Marcinkó József* sátoraljaujhelyi hitoktató tartja. Az egyházi ünnepélyt ebéd követi, melyet az installált plebános ad.

— Kinevezések. A m. kir. igazságügyminiszter *Török Géza* kalocsai kir. ügyész és dr. *Bánhid György* sátoraljaujhelyi kir. alügyész kölcsönösen áthelyezte.

— Ebéd a főispánál. *Meczner Gyula* főispán a Liga központi kiküldöttjeinek tiszteletére f. hó 21-én ebédet adott, melyre a családtagokon kívül hivatalosak volt: *Dókus Gyuláné*, gr. *Edelsheim-Gyulay Lipót*, dr. *Karsay Sándor*, dr. *Szilágyi Arthur*, *Károly*, *Dókus Gyula*, *Thuránszky László*, *Meczner Béla*, *Beregszászy István*, *Pintér István*, dr. *Kontz Endre*.

— Ügyvédek lajstromából törölt ügyvéd. A kassai ügyvédi kamara közhírré teszi, hogy *Szabó Zsigmond* sárospataki ügyvédet a kamara ügyvédi lajstromából törölte.

— Egy gazdasági munkás kitüntetés. *Zalay Andor* legyesbényei nagybirtokos *Kerekes Pál* nevű gazdasági munkását, ki egy és ugyan-

*) A Bodrogközi Tiszaszabályozó Társulat által 1908. évi június hó 20-án Sátoraljaujhelyben a vármegye székházában *Mailáth József* gróf 25 éves jubileuma alkalmából tartott közebéden szavaltta el a szerző.

*) Br. Sennyey Miklós társulati alelnök.

azon a gazdaságban 27 évet töltött el tisztos, becsületos munkásságban, a földművelésügyi miniszterium 100 koronával és egy oklevéllel jutalmazta. A kitüntetések nagy ünnepély keretében f. hó 21-én adta át *Gortvay Aladár* járási főszolgabíró, ki az ünnepelthez, nemkülönbén a gazdasági munkásokhoz és eselédkekhez tartalmass, szép beszédet intézett. Beszéltek még *Szekeressi János*, szerencsi r. kath. lelkész és *Kun Zoltán* legyesbényei ref. lelkész.

— Házasság. *Zilahi dr. Szabó Sándor* orvos, *Szabó Sándor* Brassó város tanácsosának fia e hó 28-án tartja esküvőjét kis és nagytárkányi *Korehma Ilonkával*, *Korehma Menyhért* körjegyző és földbirtokos leányával Zemplénagárdon.

— Kath. népszövetség Varannón. A kath. népszövetségnek ismeretes s nagymérvű szervezkedése Varannón is talajra lett, hol június 21-én alakította meg *Strasser Antal* esperesplebános a szövetséget. Egyben a varannói plebániához tartozó filiálisokban is, hat egyház községben szintén sikerült számos taggal a szövetség megalakítását. Tevékeny részt vettek a szövetségnek alakításában az említett esperesen kívül *Szemán János* és *Benkő Bertalan* lelkészek is.

— A szőlőhegyek veszedelme. Az a szélvihar, mely folyó hó 24-én Sátoraljaujhelyben dühöngött, rendkívül nagy kárt tett a sátoraljaujhelyi s a környéki szőlőhegyeken. A szélvihart megelőző esőzés által porhanyóvá vált földben a szőlőkarók meglazultak s ennek folytán a bekövetkezett szélvihar minden nagyobb ellenállás nélkül döntötte ki a szőlőtövéket, természetesen ez által nagy kárt tetten azokban. A szélvihar máskülönbén is nagy kárát volt az idén különösen sok reményre jogosító szőlőtermésnek, de több kárt okozott a városban is az utcákat szegélyező fasorokban, azok fáirol több helyen ágakat törve le. A szélvihart egyáltalán megsínylette minden ültetvényes kert a város területén. Szerencse, hogy a szélvihar 24-én este — a gazdák képzeltető örömeire — elcsendesedett.

— Kéményseprősök gyűlése. A „Felsőmagyarorsz. kéményseprő szövetség” Sátoraljaujhelyben f. hó 28-án d. e. 9 órakor a színház vendéglő éttermében rendkívüli közgyűlést tart, melyen a multi közgyűlés tárgysorozata felett, a jelenlevők számára való tekintet nélkül fog határozni.

— A sátoraljaujhelyi „Függetlenségi kör” júriai táncmultsága iránt, mely július hó 12-én fog lezajlani a „Szinház kert”-ben élénk érdeklődés nyilvánul meg a közönség részéről. Es ez az érdeklődés igazolt is, mert a megjelenők közönségnek egy pompás műsorhangversenyben is része lesz, melyet *Novák Gyula* körü háznagy rendez szakértelemmel s agilitással, mit a hangverseny következő, művészi összeállítású műsora igazol: 1. „A magyar nyelv” *Ábrányi Emiltől*: Szavalja *Kulics József*. — 2. Cimbalmos és harmonium kettős *Werner Sárika* és *Szappanos Imre*. — 3. Népdalok. Éneklő *Szegedy Ilonka*, cimbalmos *kiséri Ocskay Andor*. — 4. „Egy baleset”. Vig dialog *Gabányitól*. Előadják *Marossy Irénke*, *Novák Gyula*. — 5. Magyar dalok. Zenekísérettel éneklő: *Steinfeszt Zoltán*. — 6. „Kabaré versek”. Előadja *Rácz Miklós*. — 7. Tárogató szóló: *Gödör Sándor*. — Tárogató kettős: *Ocskay Andor* és *Szmik Zoltán*. — 8. „Riza nó-tája” dr. *Pekáry Károlytól*. Zenekísérettel szavalja: *Polturák Margitka*. — 9. Sátoraljaujhelyi kuplék. Éneklő *Steinfeszt Zoltán*. Cimbalmos *kiséri Ocskay Andor*. — 10. Szárnykürt kettős előadják *Molnár Gyula*, *Kriska Mihály*. A mulatság tekintve az érdeklődést nagy siker mellett fog lezajlani.

— Eső-jóslat. A „Meteor” időjós véleménye szerint június havának

hátralevő fele a csomópontokon elég esőt fog hozni. A legközelebbi, június hó 28-ikára eső csomópont szintén csapadékos jellegű s valószínűleg esőt fog hozni. — Június hónapnak még hátralevő csomópontjai 29-ikére s 30-ikára esnek. A 28-iki csomópont esős, a többi azonban meleg és elég száraz jellegű.

— Sátoraljaujhely város népmozgalma. Sátoraljaujhely rend. tan. városban — az anyakönyvi hivatal értesítése szerint — június hónapban ez ideig 32 halálozás és 43 születés történt. Június hónapban ezideig 9 házasság kötött meg. — Ha ezzel összevetjük az ez évi népmozgalmi változásokat: ugy a folyó év január hó elsejétől a mai napig Sátoraljaujhelyben 356 születés, 313 halálozás történt s 67 házasság kötött meg.

— Jótékonycélu mulatság Erdőhorvátiban. Folyó hó 21-én az erdőhorvátii ref. egyház ujonnan építendő temploma építése javára júniálist rendezett a hutavölgyi regényes vidékű erdőben. A mulatság ugy erkölcsileg, mint anyagilag igen fényesnek mondható. A mulatság védnöke *tolesvai Nagy Barna* orszgy. képviselő volt, akiért *tolesvai lakásához* 30 tagu lovasbanderium ment. A mulatság ugy anyagilag, mint erkölcsileg kiválóan sikerült. A bevétel 403 kor. A tiszta jövedelem 277 kor. 85 kor.

— Sakk-kör alakulása Sátoraljaujhelyben. Sátoraljaujhelyben a legutóbb lefolyt sakkverseny iránt tanúsított érdeklődés arra a reményre jogosította a sátoraljaujhelyi sakközönséget: hogy városunkban egy sakk-kör alakulása sikerrel járna. — Ebből folyólag a sakk-kör alakulási munkálatai már is folyamatba vannak, s így remélhető, hogy városunkban már rövid időn belül megalakul az Első sátoraljaujhelyi Sakk-kör.

— Uj gyorsvonati megálló. A Sátoraljaujhelyről reggel 7 óra 45 percor induló és Budapestre d. u. 1 órakor érkező gyorsvonat július 1-től kezdve *Hernádnémeti* megállóhelyen d. e. 9 óra 12 percor utasok fel és leszállása céljából egy percnél rövidebb időre meg fog állani.

— Arató katonák. Emilitettük már lapunkban, hogy a hadügyi kormány a közös hadsereg tényleges állományu legénységének igen tetemes részét 3 hétre szabadságotatni fogja az aratás tartamára. A szabadságoláért a tényleg szolgáló katona hozzátartozóinak kell folyamodniok. Elsősorban figyelembe jönnek azok kérvényei, kik saját, minimális birtokukon gazdálkodnak. E tekintetben a birtok nagysága szerinti sorrend lesz irányadó. Csak a kisebb birtokosok után jönnek figyelembe azok, kiknek birtoka a minimálison felül áll. A 40 holdat meghaladó birtokok tulajdonosai nem folyamodhatnak. A szabadságolásoknál tekintetbe vétetik, hogy a tulajdonosnak másik, nem katona fia esetleg külföldön tartózkodik állandóan, vagy külön gazdálkodik. A szóban levő kedvezményt bérlők fia is elnyerhetik. Amely vidéken járvány van, oda katonákat nem bocsátanak haza. A kellően indokolt fo-lyamodványok az illetékes községi vagy városi előjáróság útján nyújtandók be, hol a kérvények tartalma igazolási záradékkal láttatik el. A kik tehát e kedvezményt fiaik vagy hozzátartozóikra nézve igénybe venni óhajtják, mielőbb jelentkezzenek az illetékes előjáróságnál, hol részletes felvilágosítást is nyernek.

— Magyar és lengyelzsidó daltársulat humoros előadása. Ma, folyó hó 27-én és holnap 28-án a „Magyar király” szálloda kerthelyiségében a budapesti *Wertheimer* mulató elsőrendő tagjai előadást tartanak, *Rabinovics* igazgatása alatt. A társulat magyar tagjai *Bocskay Béla* és *Bocskay Bella* országszerte és általunk is jól ismert, közkedvelt művészpár, a kik kedves játékkal és szeretetreméltó modorokkal nálunk már több-

ször arattak sikert. Megemlítést érdemel a *Bleichman*-család, ez egy kitűnő lengyel, orosz, és román attrakció. Ezen előadásokra felhívjuk a közönség figyelmét.

— Szerencsétlenség. F. hó 26-án délután 1 és 2 óra között súlyos baleset érte Sátoraljaujhelyben a *Kazinczy*-utcán *Piszró József* 31 éves, vilyi lakost. A szerencsétlenül járt ember részeg állapotban utána szaladt az épen arra haladó *Maskó* nevű radványi lakos kocsijának azon szándékkal, hogy a kocsi, mely gyors iramban haladt — fel fog ug-rani. A felugrást meg is kísérelte, de e kísérlet lett szerencsétlenségének okozója. A gyorsan haladó kocsi a különben sem józan *Piszró József* földművelési napszámot oly szerencsétlenül ütötte el, hogy a kerekek alá került s testének több részén oly súlyos sérüléseket, zúzódásokat szenvedett, hogy eszméletlenül terült el az utcán. A baleset érte munkást dr. *Nyomárkay Odón* részesítette az első orvosi segélyben, s felszállította a kózkórházba, hol ápolás alatt áll. A rendőrség vizsgálatot indított ez iránt, hogy a szerencsétlenségnek csak *Piszró József*-é az okozója, vagy része van-e benne a kocsi hajtó *Maskó* radványi lakosnak is.

— Ujtítás a vasutnál. A harang után megy a fütty is. A vasuton a jövő év elejétől megszüntetik a mozdonyok füttyülését. Sok jóságától menekül meg a közönség a csendesség beálltával, de azért olyan különös lesz kivált eleinte az a néma gép...

— Cirkusz Sátoraljaujhelyben. Sátoraljaujhelyben — hétfő és péntek kivételével — a torna téren felállított hippodrom cirkuszban naponta változatos összeállítású előadások folynak. A műsorból kiemelendők a felette ügyes légtornászok, a lábakrobata csoport, a szalon jongleur, a láblétra egyenző stb. mutatványok, melyek valóban érdemesek a megtekintésre. Az előadások, melyek felette szórakoztatók esténként félkilenc órakor veszik kezdetüket. Elsőhely 1 korona. *Debreceni Lajos* ez ügyes cirkuszának megtekintését a magunk részéről is pártolólág ajánljuk az érdeklődő közönség figyelmébe. — Vasárnap délután is és este is vannak előadások.

— Nyilvános nyugtázások. A Sátoraljaujhelyi Kathólikus Olvasókör folyó hó 14-én rendezett táncmulatsága alkalmából felülfizettek: *Gróf Wallisz Gyuláné* 25 kor., *Főtiszt. Bessenyei István* 18 kor., *Takács Ferenc* 6 kor., dr. *Ambrózy Agoston* 5 kor., *Orosz Mihály*, *Nagy Sándor*, 4-4 kor., *Gasparik János*, *Ehrlert Gyula*, dr. *Hornay Béla*, *Lengyel Manó*, *Timkó István*, *Fischer Odón*, 3-3 kor., *Bauman Simon*, *Hauzenberger Ede*, *Szappanos Imre*, *Marcinkó József*, *Kucsera János*, *Kopacsek Vencel*, *Szedlák Ede*, *Kovalecsik János*, *Schweitzer János*, *Zambon Valentini*, *Gócs Ignác*, *Ludescher Tivadar* 2-2 kor., *Rimár József*, *Szernyák Mihály*, *Petsár Sándor*, *Novák Gyula*, *Rabács Miksa*, *Girhényi Gyula*, *Terescsák János*, *Mesa István*, *Fachini Quirinó*, *Romancsák Andor*, *Vaszily József*, özv. *Koleszár Mihályné*, *Kruczik Imre* és *Wiedem Gyula* 1-1 koronát. — *Garai Armin* takcsányi lakos f. évi június hónapban a szinnai állami iskolának 70 koronát adományozott és pedig 50 koronát a szegény sorsu és jöltanuló gyermekek megjutalmazására, 20 koronát pedig a tanítótestület segélyalapja javára. Fogadja a nemes szivü adományozó ez uton is a tanító testület halás köszönetét. Szinna 198 június 20-án *Horváthy Gyula* áll. isk. ig. tanító.

— Vízbe fulltak. Tiszaluc mellett a *Gábriel tanyán* egy dohányos 12 éves fia *Homonnai Dezső* fürdés közben a vízbe fullt. — Ugyancsak vízbe fullt *Tiszalucan Csege János* 9 éves fia is.

— Egy rabbi szeminárium 18 éves növendék, ki a gimnázium VIII. osztályáig, valamint héber tantárgyak-

ban kellő oktatást adhat, szeptember 1-ig szerény feltételek mellett mint házi tanító ajánlkozik. A cím e lap kiadóhivatalában tudható meg.

DUNKY FIVÉREK

cs. és királyi udvari fényképészek műtermében készülnek, Sátoralja-ujhely Főter 9.

Csak elsőrendű modern irányzatu minták művészes kivitelben.

— Törlesztéses jelzalog kölcsönök közvetítését elvállaljuk 10-től 50 évi időre ingatlanra *Dunky és Bányay* hitelügyi intézet Miskolcra. Kifizetés készpénzben nem kisebb értékű papirokban.

— Ha egy asszony Schicht „szarvas” jegyű szappanával mos, s mellette egy más asszony közönséges, kemény és nehezen oldódó szappannal, a mosással az lesz előbb kész, aki Schicht „szarvas” jegyű szappant használja. Egy év múlva a másik asszony lesz előbb kész, de fehérneműjével, mert a könnyen oldódó „szarvasszappan” kiméli a fehérneműt és a színeket nem támadja meg.

— **Pármal ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebört finomítja, üdíti ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arebörök is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló finom minőségben ilyen árértékű külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér, 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője *Szabó Béla* pipere-szappangyáros, Miskolcra. Kapható: Sátoralja-ujhelyen, *Hrabeczy Kálmán* drogériájában.

VITA

SÓSKÚT FORRÁS VASMEGYE

ALKALISUS NATRON-LITHION GYÓGYVIZ,
Orvosilag ajánlja: húgysavas diathesis, köszvény, cukorbetegség, gyomor-, vese- és húgyhólyag-bántalmaknál stb.

Mint üdítő és borvíz páratlan.
Bővebb felvilágosítással szolgál a
Központi Iroda: BUDAPEST, LIPÓT-KÖRUT 29.

Főraktár:
NAGY FERENC urnál
Sátoralja-ujhely.

Kapható: Gyógytárak, drogueriak és fűszerüzletekben.

IRODALOM.

Fürdők és nyaralóhelyek. (Az összes hazai fürdők ismertetője, szerkesztette dr. Fodor Oszkár XII. évfolyam.) A hazai fürdők legrégibb ismertetője a dr. Fodor Oszkár gondos szerkesztésében megjelenő *Fürdők és Nyaralóhelyek* XII. évfolyama most hagyta el a sajtót. A diszes kötet a magyarországi összes fürdők részletes és illusztrált leírását a szükséges tudnivalókkal tartalmazza és ingyen kerül szétosztásra, azonkívül pedig az Államvasutak és a Kassa-Oderbergi vasút összes kocsijaiban is elhelyezésre kerül, hogy a fürdőző közönség ily módon is tájékoztatást nyerjen a hazai fürdők szépségéről gyógyhatásáról. A kiválóan hasznos könyv címlapját Molnár Árpád Berlinben élő művész hazánkra rajzolta, 20 fillér portó ellenében ingyen küldi meg a *Fürdők és Nyaralóhelyek* kiadóhivatala Budapest VIII. József-körut 11. szám. Ajánljuk az érdeklődők figyelmébe.

Diszes és értékes albumot ad ajándékba minden évben előfizetőinek a „Budapest”. Ezt a gyönyörű albumot, mely még diszesebb és értékesebb lesz, mint az előbbi. Ezt is megkapja ingyen a „Budapest” minden állandó előfizetője. Tudvalevőleg

a „Budapest” most vezérszerepet visz a politikában. Habár független a kormánytól és pártoktól, megvannak azokkal az összeköttetései és első kézből, leggyorsabban kapja a legérdekesebb híreket, Irodalmi rovata is elsőrangú, szóval a legdrágább lapok színvonalán áll, bár azoknál sokkal olcsóbb. Előfizetési ára negyedévenként 6 korona. Mutatványszámot kívánatra készséggel küld a „Budapest” kiadóhivatala Budapest, IV., Sarkantyus-utca 3.

A magyar ujságírás szenzációja! A Nap a magyar közönség legkedvesebb lapja. A 48-as eszmény és a magyar nemzeti törekvések egyetlen hű és kérélhetetlen szószólója. Főszerkesztő Braun Sándor. Felelős szerkesztő: Haacsak Géza. Naponként 125,000 példány. Egy szám 2 krajcár. A Nap előfizetési ára: Egy évre 16 K., félévre 8 K., negyedévre 4 K., egy hónapra 1 K. 40 fillér.

Fidibusz! A legkitűnőbb magyar élclap. Páratlan népszerűség. Remek szöveg pompás képek. Mesésen olcsó. Egy szám 5 krajcár. A Fidibusz előfizetési ára: Egész évre 6 K., félévre 3 K., negyedévre 1 K. 50 fillér, egy hónapra 50 fillér. Mutatványszámokat küld a kiadóhivatal: Budapest, Rökk Szilárd-utca 9.

Az „Adalékok Zemplénnémetje” c. havi folyóiratunknak 1908-ik évi XIV. évfolyamának máj.—jun. havi füzetét a következő érdekes tartalommal jelent meg: 1. A leleszi monostor alapítólevele 1214-ből. Latinból: *Dongó Gy. Géza.* — 2. Zemplén a Várad Regesztromban. (XIII. közl.) Irta: *Dongó Gy. Géza.* — 3. Wolkenstein Oswald Góbert gróf apai és anyai ágon való egyenes leszármazása a Rákóczi és Hoherzollern hercegi családoktól. (Képekkel és 3 darab leszármazási táblázzal.) Irta: *Waldbott Frigyes br.* — 4. Zemplén a Sztáray-kódexben (III.) Latinból: *Dongó Gy. Géza.* — 5. Homonna történetéhez. Irta: *Dudás Gyula.* — 6. Zemplén vármegye történeti földrajza. (LXXXI.) Irta: *Dongó Gy. Géza.* — 7. Statisztikai adatok Zemplén vármegye néprajzához. (II.) Irta: *Balogh Pál.* — 8. Tokaj-Hegyalja borai az 1807. évi országgyűlésén. (I.) Latinból: *Dongó Gy. Géza.* — 9. Zemplén vármegye ujjászülete 1860-ban. (I.) Irta: *Dongó Gy. Géza.* — 10. Zemplén vármegye címeres nemesei. (1556—1699.) I. közl. Összeállította: *Dongó Gy. Géza.* — 11. Olasz-Liszka Diáriumából. (XXXIV.) Közli: *Dongó Gy. Géza.* — 12. Pálosok dolgai vármegyének levelésztárában. (1610—1790.) Két közl. *Dongó Gy. Géza.* (I.) — 13. Sátoralja-Ujhely város törvényei a XVII. évszázban. (V.) Közli: *Dongó Gy. Géza.* — 14. Sátoralja-Ujhely város 1848. évi „Polgári Jegyzőkönyv”-ből. (V.) Közli: *Andorko János.* — 15. „Ügyvizlet Szemere Miklósi Onomazisara.” Közli: *Halasy Szerencs.* — A szerkesztő postája. *Előfizetési ára félévre 3 korona, egész évre 6 korona.* Az „Adalékok” eddig megjelent füzetéhez készült diszes bevezető táblák kiadóhivatalunkban (Főter 9. sz.) folyton kaphatók.

TANÜGY.

— **Igazgató-tanítói kinevezések.** A m. kir. vallás és közoktatásügyi miniszter *Petrovay Béla* sátoralja-ujhelyi, *László Flórián* nagymihályi és *Gönczi Bertalan* tokaji állami elemi iskolai tanítókat jelenlegi állomáshelyükön igazgató-tanítókká léptette elő.

— **Évzáró vizsgálatok.** A *lazonvi* állami elemi iskolában az évzáró vizsgálat f. évi junius hó 15-én délelőtt tartott meg *Hutka József* gondnoksági elnök elnöklése alatt. A tót ajku gyermekek értelmes magyar feleletei a tanítók eredményes munkálkodásáról tettek tanubizonyosságot. — A be-

rettői állami elemi iskolában az évi záróvizsga f. hó 17-én délelőtt folyt le. A vizsgán *Kazinecy Arthur* beretói nagybirtokos, gondnoksági elnök elnöklött. A vizsga iránt élénk érdeklődést tanúsított a gondnoksági elnök nagyműveltségű neje: a lelkes honleány *Almássy Viola*; aki eleitől végig jelen volt a vizsgán s a magyar nyelvből kérdéseket is intézett a tót ajku gyermekekhez, akik minden kérdésre értelmes és jó feleletet adtak. A többi tantárgyból is kiváló eredménye volt a vizsgának s azért annak befejeztével ugye a gondnoksági elnök, mint érdeklődő neje is, teljes meglepődésüket fejezték ki a fáradhatlan buzgalmu tanerőknek: *Pánthy Lajos* tanítónak és *Fábry Ilona* tanítónőnek. A gyermekeket pedig a további szorgalmas tanulásra buzdították s főképen a magyar nyelv elsajátítására s azon való beszédre serkentették. Vizsga után *Kazinecy Árhurné* ajándékából értékes jutalomkönyvek osztattak ki az érdemesebb tanulók között. Végül az iskola udvarán majálisa volt a gyermekeknek, ahol is jelen volt a gondnoksági elnök, neje és leánya: *Kazinecy Ottília*, *Patay Sámuelné*; azonkívül *Hutka József* és családja. A majálison is nagy örömet szerzett az apróságoknak *Kazinecy Arhurné*, mert oszonnára izletes süteményekkel látta el őket.

KÖZGAZDASÁG.

Ujtás a szőlőművelésnél.

— Egy új szerkezetű szőlőpermetező bemutatása Sátoralja-ujhelyben. —

— jun. 26.

Lapunk legutóbbi számában említést tettünk arról, hogy dr. *Kossuth János* sátoralja-ujhelyi szőlőbirtokán f. hó 25-én egy új permetező készüléket mutatnak be *Nagy Akos* huszár őrnagy és hilibi *Haller Ödön* ny. cs. kir. százados. A bemutatás iránt Sátoralja-ujhely város szőlőbirtokos közönsége nagyon élénk érdeklődést tanúsított, s *Kossuth János* szőlőjében a jelzett napon igen számosan jelentek meg az új permetezőt működésében látni.

Sok hasonló természetű gépet hirdetnek untalan bemutatásra s a közönség már ráun a folytonos reklámokra, mert a bemutatásuknál rendszerint az tűnik ki, hogy csak módosításról vagy átalakításról van szó s ezért többnyire napirendre is tér a reklám fölött. Most kellemes eszlódása volt a közönségnek.

A permetező készülék feltalálói közül *Nagy Akos* cs. és kir. huszár őrnagy is eljött a bemutatóra, mely alkalommal vele együtt kísérletező társa, hilibi *Haller Ödön* százados tartott igen érdekes és kimerítő magyarázatot a gép működéséről.

Megjegyezzük itt, hogy amidőn örömmel látjuk, miszerint egy eddig még el nem ért tökéletességű készülékről van szó, mely kizárólag magyar emberek találmánya, jól esik tudatnunk azt is, hogy annak minden része egyuttal hazai gyártmány, — tehát egyben a honi ipar fejlesztéséhez járul a feltaláló.

Közel 15 modellt készített a feltaláló addig, míg végre ily tökéletességre vitte. Valószággal meglepte a szőlőbirtokosokat a gép kifogástalan működése s az a munkaképesség, melyet más hasonló eddig használatos eszközökkel szemben kifejtetni képes. Hosszu esztendőnk tanulmányának, költséges kísérletezéseknek kiváló eredménye áll itt előttünk.

Főleg Hegyaljánkon hogy mily nagy hiányt érezte a birtokosság egy ilyen kitűnően prosperáló készüléknek, — melyet jó híre már megelőzött, — bizonyítja az, hogy a bemutatató előtt alig egy nappal megjelent lapközleményünkre tömegesen jöttek el dr. *Kossuth János* szőlőjében

a legilletékesebb tényezők, kik között ott voltak: *Meczner Gyula* főispán, *Thuránszky László* vm. főjegyző, a borászati szakosztály elnöke, *Kincsesy Péter* hegyközségi elnök, *Bessenyei István* és *Fencsik Nikon* esperesek, *Lengyel Manó* nyug. ezredes, *Berzeviczy Béla* gazd. egyesületi titkár, *Pintér István* árvaszéki elnök, gr. *Hoyos József* százados, *Abelsberg József* főgimn. tanár, dr. *Kossuth János*, dr. *Molnár János*, dr. *Schön Hugó*, dr. *Nyomárkay Ödön*, *Róth József*, *Bánóczy Kálmán*, *Marczinkó József*, *Orosz Mihály*, *Kovács Károly*, *Terintzky Gyula*, *Fuchs Jenő*, *Szölösi Artur*, *Kádár Gyula*, *Görgy Pál*, *Eperjesy Ferenc*, *Pilis László*, *Szapannos Imre*, *Deutsch Adolf* bordógyáros szőlőbirtokosok s ezenkívül több nagyobb uradalom s szőlőbirtokos vancellerjei.

A megejtett kísérletezések után, meghallgatva a szőlőbirtokosok véleményét is, impresszióinkat a készülék hasznosságára vonatkozólag a következő hat pontban foglaljuk össze:

1. Az alkatrészek közül azok, a melyek a mozgást végzik, nem érintkeznek a folyadékkal, következésképpen a gyakori és gyors megromlásnak nincsenek kitéve.

2. A légszűrités csekély munkával jár, hatása nagy, a dugattyu szilárd s megromlás esetén bárki által kijavítható.

3. A szórás erősebb és egyenletesebb, mint az eddig használatban volt gépeké, elannyira: hogy jelentékeny magasságu gyümölcsfák, vagy magas lúgások permetezése állvány nélkül végezhető.

4. A folyadék ki nem ömölhet, ami egyrészt anyag megtakarítást okoz, másrészt a munkás ruháját nem piszkolja be.

5. Kényelmesebben hordható a munkás által, mint a homoru lapos formájú gépek.

6. Sokkal könnyebben tisztíthatók épen ezen tulajdonságuknál fogva, mert semmi próbó mozgó alkatrész nem érintkezik a folyadékkal.

A tanulságos előadás után dr. *Kossuth János* magyaros szivességgel s igaz vendégszeretettel látta uri házában villásreggelin a jelenvolt szőlőbirtokosokat és az ügy iránt érdeklődőket.

A jelen voltak mindjárt több megrendelést is tettek a kitűnően bevált instrumentumból. A permetező különben itt közszemlére lesz kitéve a gazdasági egyesületnél. Megrendelhető hilibi *Haller Ödön*nél Budapest, Rákóczi-ut 11. sz. Ára 36 korona.

NYILT TÉR. *)

GOLDBERGER A. V.
HIRDETÉSI IRODA
Budapest, IV., „Röser bazár”-ba
(KÁROLY-KÖRUT 22.)
HELYEZTETETT ÁT.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a Szerk.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

M. S. Gálszécs. A lap rendes expediciója iránt nálunk nincs hiba csakis a postán lehet. A kéreztett üvegek feltétlenül hitelesítendőek, mert üzleti célokra szolgálnak, ahol a mértek hitelesítés kötelezettsége alól semmiféle edény el nem vonható.

P. M. Legközelebb sorát ejtjük.

P. J. A versek nem ütnek meg a mi mértékünket.

Laptulajdonos:

Ehler Gyula.

V. 104/3. 1908.

Árverési hirdetés.

Alólirott bírói kiküldött, mint végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy Mandel Lipót nagyráskai és Kraemer Sándor varannói lakosok végrehajthatóknak, Lánész Lázár és neje varannói lakos végrehajtást szenvedtek elleni 200 és 210 kor. 45 fill. tőkék s jár. iránti végrehajtási ügyükben végrehajtást szenvedetteknek lelefozlalt s 826 koronára becsült több rendbeli bolti árak, üvegtermékek stb. ből álló ingóságok nyilvános bírói árverésen eladatnak s árverési határidőül 1908. évi július hó 6-ik napjának délután 2 órája Varannó községébe végrehajtást szenvedett lakásához kitézetik s ahhoz a venni szándékozók azzal hivatnak meg, hogy a fenti napon és időben az összeg foglaltatók érdekében is megfog az árverés tartatni.

Kelt Varannón, 1908. évi június hó 21-én.

Sztankó László,
kir. jb. írnok,
mint kik. végrehajtó.

3197/1908. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmezi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Schwarz Leopold végrehajthatóknak Dócs József végrehajtást szenvedő elleni 600, 300 és 600 korona és jár. iránti végrehajtási ügyében a nagyczigándi 99. z. betétben II. 1 sorszám alatt 682, 2 sorszám alatt 1990, 3 sorszám alatt 2190, hrsz. Dócs József nevének álló ingatlanra 415 korona, a 99. sz. betétben X 1 sorszám alatt 1376, hrsz. Dócs József nevének álló ingatlanra 92 kor., a 99. sz. betétben + 2 sorszám alatt közös leteleknek Dócs József nevének álló 1344/75600 résznyi illetőségre 117 koronában a bíróság az újabb árverést elrendelte és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1908. július hó 14-ik napjának délelőtti 10 órákor Nagyczigánd község házában megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át vagyis 41 kor. 50 fillért, 9 kor. 20 fill. és 11 kor. 70 fillért készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni vagy annak a bíróságnál történt előleges letétét igazoló elismervényt annak átjzolgáltatni.

Királyhelmezen, a kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál, 1908. évi június 6.

Gábriel,
kir. aljárásbíró.

Tölgyfaeladási hirdetés.

A gróf Hadik-Barkóczy hitbizományi uradalom tulajdonához tartozó és Zemplén vármegye Ujszomotor község határában fekvő „Petrovszka debra“ nevű erdőben ki- és megjelölt 1994 darab tölgyfából kitermelhető műfának tövön való eladása iránt 52,500 kor. kikiáltási ár mellett a folyó évi július hó 20-kán délelőtti 11 órákor az uradalmi erdőhivatal irodájában Varannón, írásbeli zárt ajánlatok útján nyilvános árverés fog tartatni.

A fák mellmagasságban mért átmérői és becsült müfa köbtartalma a következő:

20-24 centiméter	60 darab	=	14.42 tömököbméter.
25-29	149	=	58.24
30-34	255	=	158.95
35-39	264	=	220.03
40-44	351	=	401.17
45-49	291	=	395.41
50-54	265	=	445.77
55-59	173	=	363.85
60-69	139	=	363.32
70-79	38	=	131.37
80-89	8	=	27.52
100	1	=	5.09

Összesen: 1994 darab = 2585.14 m³

Varannó, 1908. évi június hó 24-én.

Uradalmi erdőhivatal.

Első zempléni megyei honi butor-csarnok
S.-a.-Ujhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, miszerint a Kazinczy- és Csalogány utca sarkán, saját házamban lévő és a legmodernebb stilben készült

honi gyártmányokkal

dúsan felszerelt

BUTORRAKTÁRAMAT

teljesen felosztalom,

ennélfogva ottan felhalmozott összes butor-készletemet minden elfogadható áron, szóval gyáriáron alól kiárusítom.

Kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK,

butor-csarnok tulajdonos

Sátoraljaujhely, Kazinczy-utca.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH
BUDAPEST, Váci-körút 63. szám
által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:
Szociobil és gőzcseplőgép-készletek 2 1/2 egész 12 lóerőig, szalmakaszalók, járgány-cseplőgépek, lóheró-cseplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, „COLUMBIA-DRILL“ legjobb sorvetőgépek, „Planet Jr.“ kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, darálóok, őrő-malmok, egyetemes acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden egyéb gazdasági gépek.
Részletes árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve küldetnek.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség n. b. tudomására hozni, hogy mindenemü ingatlanok vételét — eladását — bérbeadását, avagy bérbevételét a legelőnyösebb feltételek mellett s a legrovidebb idő alatt közvetitem.

Jó hírnevű vendéglőmben kitévő asztali bor 34 krtól 40 krig, továbbá valódi hegyaljai számorodni 1 frt 20 krtól 1 frt 60 krig kapható.

Weinberger Manó.
Sajuhely, Korona-u.



Globusz
fémtisztító kivonat
minden más tisztítószerrel felülmul

Széna eladás.

Sátoraljaujhelyi „Egres“ rétemen termelt idei, mintegy ezer mm. eső nélkül kaszált és takart pormentes

elsőrendű réti széna

gazdaszekeres boglyánként (circa 8 mm) a helyszínen 14 frtjával, házhoz beszállítva 15 frtjával, vagy pedig mázsálva métermázsánként 2 frt. 25 krajcárjával eladó.

Megrendeléseket elfogad Behyna Testvérek cég, vagy pedig alólirott tulajdonos

Csajka Endre, Sárospatakon.



Legmészebbemü jótállás! Kedvező fizetést feltételek.

A DREZDAI MOTORGYÁR RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG
egyik legrégebb és legnagyobb
MOTORGYÁR

szállítja az elismert
legkiválóbb
legújabb
legbiztosabb és legolcsóbb
jármű

Szivógáz-Benzin-Gáz-Nyersolaj-Acetylen-
Motorokat és lokomobilokat

Vezérképviselőt és raktár: **Gellért Ignác és Tea**
Budapest, Teréz-körút 41. Telefon szám: 12-91.

DOHÁNYZÓK!
Tegyetek próbát a
„ROSELLE“
az egyedül létező édesített
cigaretta-papírosból.
Kellemes édes ízével eltünteti a dohány maró nikotinját.

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári időnyre.

1 szelvény	7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes térfűrészes	1 szelvény 12 korona
hoz (habát, nád- rág és mellény)	1 szelvény 15 korona
olegendő, csak	1 szelvény 17 korona
	1 szelvény 18 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-ért, színtény feloldásáért, tisztalásért, selyem-
kamagart stb. stb. gyári áron kívül a mint meg-
bízható és szolid cég mindenütt ismert posztó-
gyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha
szövetkészletét közvetlen Siegel-Imhof cég-
nél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékeny.
Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék.
Mintáid, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb
rendelésnél is, teljesen friss árban.

Eredeti „O TIT O” benzín-motorok CSÉPLÉSI CÉLRA



Saját műhely IX., Mester-utca 31.

továbbá BENZIN-, PETROLIN-, LÉGSZESZ- és SZIVÓGÁZ-MOTOROK
faszén, antracit és kokszt tüzelésre 1—1500 lóerőig.

LANGEN és WOLF motorgyár BUDAPEST VI., Váci-körút 59.

Gőresillapító és szélhajtó Biebergeil-cseppek

egy már 1844-ik évtől bevált
házaszer, amely az étvágyat fo-
kozza és az emésztést elősegíti.

Ara egy üvegnek 1 korona.

Postán ládácskába csomagolva két
üvegnek kevesebbet (2 kor. 50 fill.
utánvétellel) nem küldünk.

Megrendelhető **Bittner Gyula** gyógy-
szerésznél Gloggnitz (Alsó-Ausztria)

SZOBRÁNCZ gyógyfürdő

Ungváryban.

Glóbersós, hideg, kénes, sós víz. Gyom-
or- és májbetegnek magyar Karlsbadja.

Fürdőidény: május 15-től szeptember
15-ig. Előidény: május 15-től június 1-ig.
Utóidény: szeptember 1-től szeptember
15-ig. 80% árengedménnyel a lakásoknál.

Ez a maga nemében páratlan gyógy-
víz, mint ivógyógyimód biztos segítyt nyújt
gyomor- és bélbajoknál s alhasi pangások-
nál, makacs székrekedéseknél enyhén, oldó-
dólag hat, májbetegknél, epehomok és epe-
kövekre oldólag hat. Vértódlásoknál,
szédüléseknél, hűdések, gutaütési rohamok-
nál vérvonólag, felszívólag hat, csúszos
és köszvényes bántalmaknál e kör okozta
erjeszté termékekre, elrakódásokra az izü-
letekben, azok oldására és kiküszöbölésére
hat. Kővérség, szívelhájásodás ellen, ezu-
korebetegeknek, vesebajosoknál úgy a
czukor- mint a fehérjékiválasztást gyorsan és
kedvezően befolyásolja.

Mint fürdő különféle izadmányokat,
daganatokat, izületi és csontbántalmakat,
csontszűt kedvezően osztatja. Görvély-
kóros daganatok, fekélyek ellen, méh és
méh közötti izadmányok, hashártyaizad-
mányok felszívódását elősegíti, a legkülön-
félébb makacs idült bőrbetegségek ellen
bámulatos gyorsan hat.

Vasúti állomás: az Alföldről és Pest
felől jövőeknek Ungvár, a felvidék és il-
letve Kassa felől jövőeknek Nagymihály,
honnan kényelmes bérkocsikon 1 és 1/2
óra alatt elérhető.

A víz otthon is sikerrel használható.
Ára: egy nagy láda 40 üveggel 20 kor.,
kis láda 20 üveggel 11 kor. A víz a vas-
úton szállítási kedvezményben részesül.

Megrendelések és tudakozások:
„Szobráncz gyógyfürdő igazgatóságá-
nak Szobráncz gyógyfürdő” ezimzendeők.
Posta- és távirde-állomás helyben. A fürdő
igazgató-örvosa: Dr. Russay Gábor Lajos,
A fürdő igazgatósága.

A ki legjobban szerkesztett, teljesen független nagy napilapot járattatni óhajjt, fizesse elő

Az Ujság-ot!

Előfizetési ára:

Egész évre	28.— kor.	Az Ujság terjedelme rendesen 28 — 32 — 36 oldal. — Vasárnap és ünnepeknapokon 60-100 oldal
Fél évre	14.— kor.	
Negyed évre	7.— kor.	
Egy hónapra	2.40 kor.	

Megrendelési cím: **A Z U J S Á G** kiadóhivatala.
Budapest, VII., Rákóczi ut 54.

1542|1908. tk. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A varanói kir. járásbíró mint telek-
könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Demcsák
Mihály végrehajtónak Bohács Mihály s neje
Gajdos Julia végrehajtást szenvedők elleni 408
kor. 80 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehaj-
tási ügyében a sátorajauhelyi kir. törvényszék
(a varanói kir. járásbíró) területén levő Alsó-
komarócz község határában fekvő, az alsókoma-
róczy 34. sz. tjkvben A. I. 2—17. sorsz. al.
foglalt Bohács Mihály s neje Gajdos Anna nevén
irt 127/a hrsz. 267 négyz. ölet tevő IV. nyomás
1-ső düllobeni szántóra, 141/a hrsz. 245 négyz.
ölet tevő V. nyomás 2-ik düllobeni szántóra,
90/a hrsz. 278 négyz. ölet tevő IV. nyomás
3-ik düllobeni szántóra, 182/a hrsz. 353 négyz.
ölet tevő nyomás 1-ső düllobeni rétre 199/a hrsz.
608 négyz. ölet tevő nyomás 2-ik düllobeli
rétre, 281/a hrsz. 160 négyz. ölet tevő III.
nyomás 1-ső düllobeli rétre, 228/a hrsz. 113
négyz. ölet tevő III. nyomás 2-ik düllobeli
szántóra, 258/a hrsz. 240 négyz. ölet tevő II.
nyomás, 3-ik düllobeli szántóra, 351/a hrsz. 183
négyz. ölet tevő II. nyomás 1-ső düllobeli
szántóra, 322/a hrsz. 266 négyz. ölet tevő II.
nyomás 2 düllobeli szántóra 386/a hrsz. 362
négyz. ölet tevő II. nyomás 3-ik düllobeli szán-
tóra, 408/a hrsz. 227 négyz. ölet tevő I-ső nyo-
más, 1 düllobeli, 483/a hrsz. 293 négyz. ölet
tevő I. nyomás 2-ik düllobeli, 519/a hrsz. 277
négyz. tevő I. nyomás 3-ik düllobeli, 435/a hrsz.
79 négyz. ölet tevő I. nyomás 4 düllobeli és
403 hrsz. 316 négyz. ölet tevő I. nyomás 1
düllobeli szántóra 280 kor. kiküldési árban;
az alsókamaróczy 129. sz. tjkvben a. I. 1.
sorsz. al. foglalt Bohács Mihály s neje Gajdos
Julia Anna nevén irt 65/a hrsz. 975 négyz. ölet
tevő 39 sz. ház, udvar és kertre 330 kor. ki-
küldési árban és
az alsókamaróczy 131 sz. tjkvben A. I. 1—2
sorsz. al. foglalt 315.789|1.000.000 résznyi kö-
zös legelőből és 326.085|1.000.000 résznyi kö-
zös erdőből Bohács Mihály és neje Gajdos Juli-
anna nevén irt 2/a részére 80 kor. ezennel meg-
állapított kiküldési árban az árverést elrendelte
és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1908.
augusztus hó 25-ik napján d. e. 10
órákor Alsókamarócz község házában meg-
tartandó nyilvános árverésen a megállapított
kiküldési áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan
becsárának 10% -át vagyis 28 kor. 33 kor. és 8 kor.
bánapénzüll készpénzben, vagy az 1881: LX.
t.-cz. 170. §-ában jelzett, árfolyammal számított
és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a.
kelt igazságügy miniszteri rendelet 8. §-ában
kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött
kezdészeteni, avagy az 1881. évi LX. t.-cz.
170. §-a értelmében a bánapénznek a bíróság-
nál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű
elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Varanón, 1908. június hó 15. napján.
Kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság.

Kail, kir. jbiró.

Tisztasága 30.000 koronával
szavatolatik.



A konyhában és házban

mindent, ami egyáltalában mosható és tisztí-
tatható, csakis

Schicht zaryasszappanával

tisztítsunk. Ez szappan évtizedeken át folytatott
beható és lelkiismeretes tanulmányozásnak
eredménye. Mosóereje rendkívüli, szavatolt
tisztá és ment minden káros keveréktől. Gond
nélkül használható tehát minden tisztítási
célra, még ott is, hol közönséges szappan
felmondja a szolgálatot vagy különös gondossá-
g szükségeltetik.

518 m. a tenger
színe fölött

STUBNYAFÜRDŐ Légygyógyfürdő

Hat természetes kénes hévforrás (38—48° C)

Köszvény	* Thermál-tükörfürdők
Rheuma	44 Kádfürdők
Ischias	hold park
Bőrbetegségek	közben
Női bajok	nagy fenyőerdők
	Massage
	Hidegvíz kurák
	Ivó kura

Posta és sürgönyhivatal, vasúti állomás, gyógyszertár, 4 fürdőorvos

Képes prospektust ingyen és bérmentve küld
az igazgatóság.

Olcsó lakások és ellátás!

Csak egy papírt szívunk, ez pedig



ABADIE

Motorvevők figyelmébe!

Herkules motorvállalat,

Budapest, V., Váci-ut 30.

Ajánlja egy cséplési, mint malomüzemre
kitűnően alkalmas, leggyorsabb
benziniokomóbiljait, melyek V. kerület
Váci-ut 30. szám alatt gyárban bármikor
üzemben megtekinthetők.



Teljes jótállás kifogástalan üzemért!
Üzemzavarok kizárva!
Bámulatosan egyszerű szerkezet.
Rendkívül csekély benzinfogyasztás!
13—14 éves fiu is kezelheti!
Árjegyzék ingyen!

Olcsó árak részletfizetésre!!!
200 drb. elismerő levél a Magyarországon
üzemben levő motorokról!

1072/908. M. szám.

Hirdetmény.

Sárospatak nagyközség területén a Bodrog folyón át egy kőalépitményen nyugvó vasfelszerkezetű 3 és pedig egyenként 25 m. és egy 40 m. nyílású, vagyis összesen 90 m. össznyílású végleges jellegű hid lesz építendő.

A munkálatok nemei a következők:

1. Kőalépitmény és ezzel kapcsolatos föld és utszabályozási munkálatok.

2. A vasfelszerkezet.

3. A pálya berendezése és próbaterhelése.

Ajánlat tehető az összes munkanemekre együttesen, vagy pedig munkanemenként külön-külön.

Fent említett munkálatok kivételének biztosítása céljából az 1908. évi július hó 28-ik napjának d. e. 10 órájára a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

Amennyiben az alépitményhez szükséges kő Sárospatak nagyközség tulajdonát képező bányában termelhető, úgy az első fősoporra vonatkozó ajánlatban alternatív ajánlatok teendők arra az esetre, ha a vállalkozó a szükséges kőanyagokat a község bányájából óhajtja fejteni.

A vasfelszerkezetre vonatkozólag az ajánlattal együtt beadandó terveknek és részletszámításoknak 20 tonna súlyú gőzekének és m²-ként 400 klgr. egyenletesen elosztott terhelésnek kell megfelelniök.

A vasfelszerkezetre vonatkozólag az ajánlatban továbbá a fizetendő maximális súly, valamint a szállítandó vasfelszerkezet minden 100 (egyszáz) kilogrammjáért fizetendő és az összes, tehát az anyag-szállítási, átványozási, szerelési és háromszori mázó-lási munkák díját magában foglaló egységár számokkal és betűkkel világosan kiteendő.

Ajánlat tehető továbbá vasbeton hidépítésére is. Az ily ajánlatok a művelethez csatolt különleges feltételek szem előtt tartásával, megfelelő tervekkel és számításokkal szerelendők fel.

A versenyezni óhajtók felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó szabályszerűen kiállított, peeséttel lezárt sértetlen borítékban elhelyezett ajánlataikat az ajánlati egységárral szerkesztett költségvetéssel együtt a kitűzött nap délelőtt 10 órájáig a nevezett hivatalhoz közvetlenül, vagy posta útján annnyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a később érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlat borítékának címe: „A sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnak. Ajánlat az 1072/908. M. számú versenytárgyalási hirdetményben kiírt sárospataki Bodrog hid ujjáépítéséről és az ezzel kapcsolatos utrendezési munkálatokról.”

Az ajánlathoz a közszállítási szabályzat 16. §-a értelmében az ajánlati költségvetés végösszege szerint 250,000 koronáig 5%, az azon felüli összeg után pedig 2% bánatpénz Sárospatak nagyközség pénztáránál készpénzben vagy óvadékképes érték-papirokban teendő le és csak a nyert pénztári nyugta csatolandó az ajánlathoz.

A bánatpénzt az ajánlathoz csatolni nem szabad.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és feltételek a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében a hivatalos órák alatt megtekinthetők, esetleg 20 koronáért megszerezhetők.

Sárospatak nagyközség részére fenntartom azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül tetszése szerint szabadon választhasson és hogy esetleg az összes ajánlatokat is visszatasíthassa.

M. kir. államépítészeti hivatal.

Sátoraljaujhely, 1908. évi június hóban.

Hönsch Dezső s. k.,
kir. műszaki tanácsos.

Eladó ház.

Sátoraljaujhelyben 2 lakásból és a szükséges melléképítményekből, továbbá parkirozott udvar és kertből álló új lakház kedvező feltételek mellett azonnal eladó.

Bővebb felvilágosítás szerezhető a kiadóhivatalban.



Vese és hólyagbajoknál minden vizet felülmúl

Kellemes, kissé savanykás ízű, vasmentes, szénsavdus,

rendkívül üdítő asztali viz.

Orvosilag ajánlva.

Orvosilag ajánlva.

Ivógyóymódra használva, vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult.

Prospektust kívánatra küld a forráskezelőség

Muschong buziási gyógyfürdő igazgatósága Buziásfürdőn.

Főraktár Tannenbaum Miksánál Sátoraljaujhelyen és kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.

A peronoszpóra leghatékonyabb ellenszere a Dr. ASCHENBRANDT-féle

BORDÓI POR

amint azt egy a külföldi, mint kilencz éves hazai tapasztalatok igazolják. Nem perzsel! Jól tapad! A tecskenőket nem rontja! A burgonyavész ellen használt szerek közt is a leghatásosabb!

A lisztharmat legbiztosabb gyógy- és óvszere a Dr. ASCHENBRANDT-féle

RÉZKENPOR

mely a szőlőt egyuttal az antraknózis ellen is megvédi.

A porok árai Budapesten:

50 kilogr.-os zsákban	kilogr.-kint	bordói por 72 fillér
10 és 5	"	bordói por 76 "
2	"	bordói por 77 "
50 kilogr.-os zsákban	kilogr.-kint	rézkenpor 45 fillér
10 és 5	"	rézkenpor 49 "
2	"	rézkenpor 50 "

Gyártás korlátolt! Tessék a szükségletet mielőbb megrendelni. A porok szállítása bármely időben és részletben történhet. Ismertető füzeteket, használati utasításokat küld, megrendeléseket elfogad a

Magyar Mezőgazdák szövetségére

Budapest, V. ker., Alkotmány-utca 31. szám.

A por ezenkívül kapható és megrendelhető: Klein Emilnél Tural, Steinfest D.-nél Királyheimecz, Abaffy Lászlónál Szerencs.

Tölgyfa eladás.

895 drb. élő tölgyfa ajánlati uton eladó. Érdeklődők megtekintés végett forduljanak Oswald Győző ispán úrhoz Vég-Ardón Sárospatak mellett.

Az eladási feltételekről értesítést ad a herczeg Windisch-Graetz Lajos úr uradalmának jószágigazgatósága Sárospatakon.

ÓRIÁSI OCCASIO!

Sikerült egy gyárnak teljes készletét és eredeti modeljeit áron alul megvennem.

Angol kosztümök remek szabásu K. 17.50, divat esikkal K. 22.50. **Sima kosztümök** kitűnő minőség K. 35, 44, 56, Ferencz József szabásu **kosztümök** K. 35, 48, 64. **Selyem bluzok** K. 9.50, 14, 22, 31. **Csipke bluzok** K. 10.50, 17, 24, 32.— **Szövet bluzok** angol és japán divatfazonban K. 4.80, 7.50, 11.— **300 drb. zefirbluz** á 3 kor. **Batiszt bluzok** legujabb fazon K. 4.40, 6.50, 8.20. **Medaire bluzok** K. 9.50, 11.80, 14.50. **Kitűnő szabásu angol aljak** K. 7.50, 9.80, 12, 17. **Lüster és szövet berakott aljak** K. 12, 17, 22. **Mosó pongyolák** K. 10. **Szövet pongyolák** K. 15, 24, **Angol raglánok és lüster köpenyek** K. 12, 17, 24. **Napernyők** K. 5.50, 7.20 és 11. **Leány és fiu gyermek-ruhák** még eddig nem létezett árban.

SZEGŐ SÁNDOR divatáruházában Sátoraljajhely.

Legujabb szerkezetű

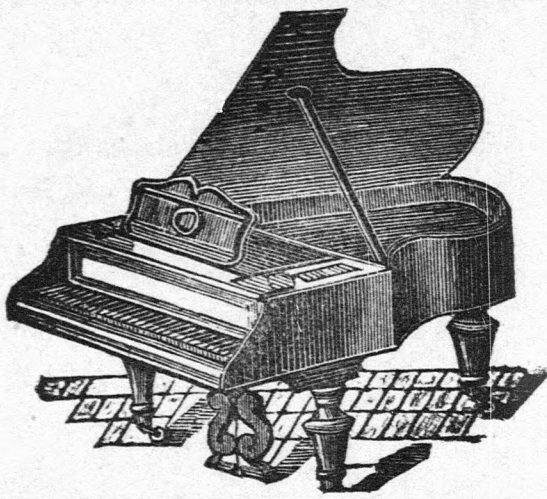
Zongorák és Pianinók

— továbbá igen szép hangu —

HARMÓNIUMOK

legjutányosabb árban kaphatók, esetleg cserébe is vagy részletfizetésre

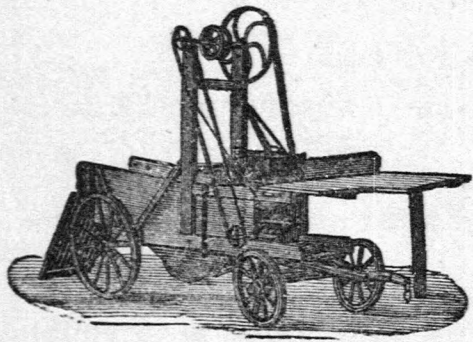
Üdvardi Szaniszlónál
Sátoraljajhelyben.



Fleischer és Társa

gépgyára és vasöntődéje, KASSÁN.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legujabb tapasztalatok szemmel tartásával célszerűen és gondosan gyártott, jóhírnevű gépeit a közeledő nyári időnyre nevezetesen:



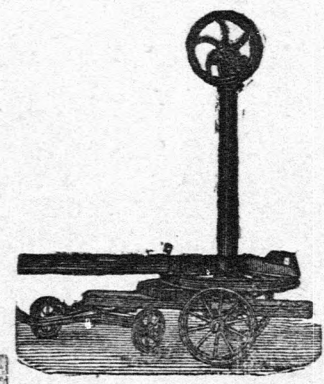
Cséplőkészleteit könnyű járással járgány vagy gőzmozgony általi hajtásra;

Kézi cséplőgépeit járgányhajtásra is alkalmazva, szalmarázó készülékkel, vagy anélkül

Baker- és magtár-rostait, továbbá mindenféle szivattyukat, gőzgepeket és gőzmozgatókat. **Szeszgyár-berendezéseket** m. p. **Henoze-főzőket**, **cukrosítókat**, **maláta- és burgonya-zúzókat**, **olaj-sajtókat**, **olajmagpörkölőket**, **malomberendezéseket** stb.

Gépgyárunkban gyártmányainknak **jelentékegy készletét tartjuk állandóan.**

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntődének gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.



Van szerencsém nagybecsű figyelmébe ajánlani

ruhatisztító, ruhafestő és guvelirozó üzletemet,

melyben **tisztításra** elfogadok: selyem, szövet, csipke, gyapju, és batiszt bluzokat és ruha aljakat, férfi öltönyöket, nadrágokat, tavaszi és őszi felöltőket, továbbá csipkéket, nyakkendőket, csipke-függönyöket és himzett munkákat.

Festésre: minden megunt, vagy szinehagyott ruhát bármilyen színre is. Gyászruhák a legrövidebb idő alatt festetnek.

Guvelirozásra: női ruhaszöveteket és selymeket, stb.

Szíves pártfogást kérve, vagyok

mély tisztelettel

Bercsényi-utca 5. sz. Saját hazamban.

A vármegyeház háta mögött.

Rakovszky Sándor,

vegyi tisztító és kelmefestő.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

— hirneves gyártmányaiból —

állandó bizományi raktárt tart

WERNER SÁRIKA okl. czimbalom tanárnő

czimbalom-magániskolájában Sátoraljajhely.

Kedvező részletfizetési módzatok.

223. szám.
1908.

Felsőbodrogi vízszabályozó társulat.

Meghívó.

A Felsőbodrogi vízszabályozó társulat 1908. évi július hó 4-én délelőtt 9^{1/2} órakor Töketerében saját helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. érdekeltségi tagokat meghívni ezenel van szerencsém.

Hazafias üdvözléttel

Budapest, 1908. június 20-án.

Gróf Andrassy Géza,

társulati elnök.

Tárgy:

1. A földmívelési miniszter ur által 35744/V—2. sz. alatt jóváhagyott és a pénzügyminiszter urral egyetértőleg alapbefektetésnek elfogadott és visszatérítést képező Ternava alsó szakasz gáterősítési munka 33863 kor. 65 fillérenyi költség fedezése iránti határozat hozatal.